



EXPO



Plus qu'une chose à dire : « Unique Visual Statement » de Kingsley Ogwara - à la galerie Armand Gaasch à Dudelange, encore jusqu'au 17 octobre.

Arlon

La Belgique dans tous ses états
NEW peintures, Espace Beau Site (321, avenue de Longwy, tél. 0032 63 22 71 36)), du 16.10 au 13.11, lu. - ve. 9h - 18h30, sa. 9h30 - 17h.

Bettembourg

Brigitte Feierstein et Assy Jans : 2 gether
NEW peintures et sculptures, Galerie d'Art Maggy Stein (château, tél. 51 80 80-215), jusqu'au 24.10, tous les jours 15h - 18h.

Boulaide

Geneviève Biwer
NEW photographies, Galerie d'art Milly Houyoux (22, rue des Rochers, tél. 26 91 74 37), du 16.10 au 26.11, sa. + di. 14h - 18h, et sur rendez-vous.

vernissage ce samedi 16.10 à 15h.

Bourglinster

Raymond Bausch et Margot Chyla : Out of Order
NEW peintures, Château (8, rue du Château, tél. 77 02 20), jusqu'au 24.10, me. - di. 14h - 18h.

Capellen

Jeannot Bewing, Fräntz Didier, dit „diti“ et Henri Kraus
sculptures, dessins, caricatures et peintures, Galerie « Op der Kap » (70, rte d'Arlon, tél. 26 10 35 06), jusqu'au 24.10, me. - di. 14h - 19h.

Clervaux

Nico Patz : 100firan
photographies, Champ libre, jusqu'au 10.12, en permanence.

Differdange

L'Homme au Foyer
caricatures et cartoons, Galerie d'Art municipale (Centre Noppeney, tél. 58 40 34-201), jusqu'au 17.10, ve. - di. 15h - 18h.

Dudelange

Controverses
NEW une histoire juridique et éthique de la photographie, Display01 et Display02 au CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), jusqu'au 6.2.2011, ma. - di. 10h - 20h.

Julie Cruchten-Kugener et Dorette Polnauer

NEW peintures, Galerie d'Art Armand Gaasch (5, rue du Commerce, tél. 52 38 74), du 21.10 au 14.11, me. - di. 14h30 - 18h30.

Vernissage le 20.10 à 18h30.

Christian Garrier : Suite Salve RegiNna et autre
NEW peintures, Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), du 23.10 au 27.11, ma. - di. 15h - 19h.

Vernissage-brunch le 23.10 à 11h.

In die Zukunft gedacht
NEW Bilder und Dokumente zur deutschen Spozialgeschichte, Centre de Documentation sur les

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée National d'Histoire Naturelle
(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg, ma. - di. 10h - 18h.
Musée National d'Histoire et d'Art
(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.
Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg
(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.
Villa Vauban - Musée d'Art de la Ville de Luxembourg
(18, av. Emile Reuter), Luxembourg, lu., me., je., sa. - di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

EXPOTIPP

EXPO

FOTOGRAFIE

Insight from outside?

Lisa Harms

Was kann ein Porträt tatsächlich abbilden? Wie wahr ist unsere Wahrnehmung? Die Foto-Ausstellung „Insight“ bietet einen konkreten Zugang zu abstrakten Fragen.

Wie viel versteckt ein Porträt von einer Person und wie viel fügt es hinzu? Wie viel „innen“ ist „außen“ und was lässt sich davon bildlich festhalten? Fragen, die die drei Künstler Jean Jassins, Tom Lucas und Marc Wilwert in ihrer Fotoporträt-Ausstellung „Insight“ aufgreifen – das Erfreuliche: ohne dabei in die oft abgegriffene Identitätsdiskussion zu verfallen. Denn sie befragen weniger ihr Motiv als das Genre der Fotografie selbst nach dem Prozess der Identitätskonstruktion.

So setzt die Ausstellung, die aktuell in der Galerie Artgentik zu sehen ist, spürbar Prioritäten: An erster Stelle steht – zumindest für Lucas und Wilwert – die Reflexion über die Subjektivität der Wahrnehmung. Dabei muss der Besucher keine ausgefeilten Kunstkenntnisse aus verstaubten Winkeln der Erinnerung hervorholen, um einen Zugang zu den Bildern zu finden, sondern kann sich ganz frei auf einen Dialog mit ihnen einlassen. Die Porträtblicke begegnen ihm direkt und eindringlich und fordern geradezu zum Mutmaßen und Hinterfragen auf.

Das von Tom Lucas realisierte Porträt beispielsweise, fixiert den Betrachter gleich in achtfacher Anfertigung, von denen jede eine minimal veränderte Überarbeitung der ursprünglichen Fotografie ist. Der Blick der porträtierten kurzhaarigen Frau wirkt fast provokant, wenn der Betrachter akribisch versucht, die Nuancen zwischen den identisch erscheinenden Bildern zu entdecken. Obwohl der Gesichtsausdruck stets das Gemisch aus Verführung, Schüchternheit und Traurigkeit bleibt, scheint sich doch in jedem der

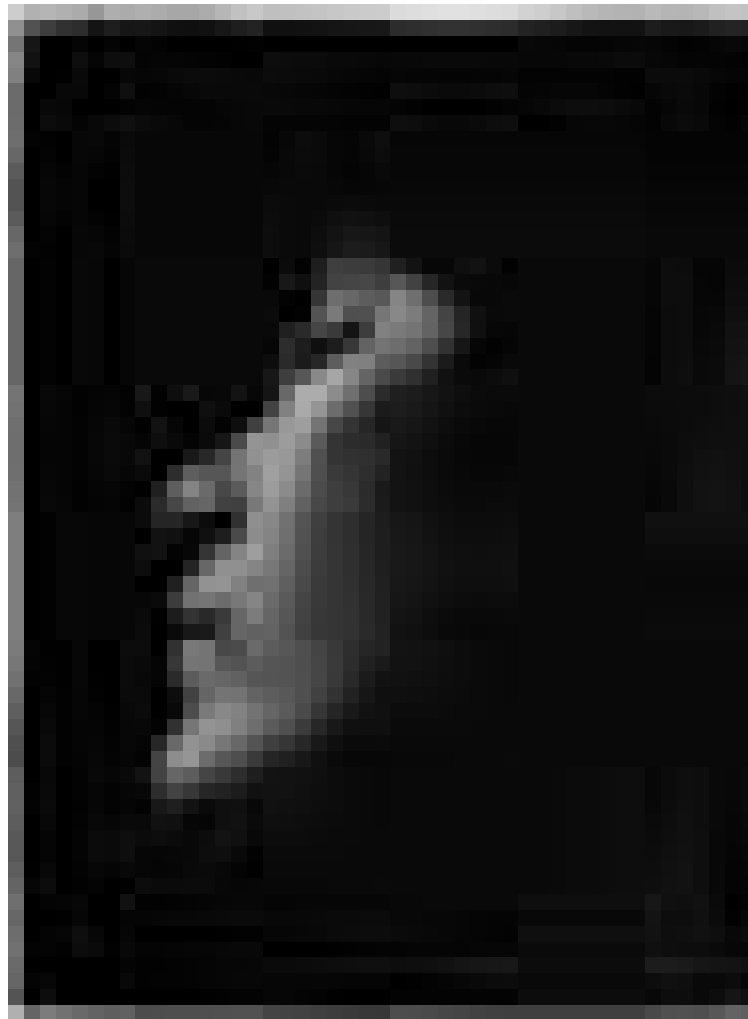
Porträts etwas zu verändern, denn je nach Belichtung und Bearbeitung der Haut, tritt einer der Züge einen Hauch mehr zum Vorschein. Unmöglich für den Betrachter, den „einzig wahren“ Ausdruck zu entlarven und so illustriert auch der dem Bestseller entlehnte Titel „Wer bin ich und wenn ja, wie viele?“ genau das Rätsel, das dem Betrachter gestellt wird. Zugegebenermaßen, eine durchaus aktuelle Frage angesichts des Zeitalters der konstruierten Identitäten im web2.0 ...

Marc Wilwert greift in seinem Werk „Ange“ auf ein geradezu vom Verschwinden bedrohtes Darstellungsmittel zurück: das Fotoalbum. Eine junge, blonde Frau, mit klaren blauen Augen und einem ruhigen, undurchdringlichen Gesichtsausdruck – so die spontane Wirkung des Fotos auf der ersten Seite. Oder waren da nicht doch Züge der Zerbrechlichkeit und Depression? Wilwert zielt auf genau diesen Reflex des Zögerns des Betrachters, wenn er mit wenigen Worten den anonymen Blick verändert: „... cette dose de médicaments a failli lui coûter la vie“ ist dem Foto beigelegt. Wie verändert sich die Art des Betrachtens, wenn das Porträt mit einem Einblick in das Leben der Person versehen wird und plötzlich aus der Anonymität heraustritt – das ist die Frage, die Wilwert Foto für Foto in seinem Album stellt.

Während Lucas und Wilwert vor allem durch ihre Idee bestechen, fügt ihr früherer Lehrmeister, Jean Jassins, der Ausstellung eine gute Portion „künstlerische Ausstrahlungskraft“ hinzu. Seine großformatigen Porträts, die er mit einer speziellen Gummidrucktechnik bearbeitet, sind Ausdruck des paradoxen Versuchs, die absolute aber vergängliche Schönheit festzuhalten und befragen somit ebenfalls die Fotokunst selbst. Nicht mehr der schlichte Blick in die Kamera zählt, sondern die inszenierten Posen. In jedem der Werke wird ein Teil eines Gesichtes oder Körpers durch die Arbeit mit Licht und Schatten hervorgehoben und lässt den Betrachter in einem ungewissen Eindruck zwischen positiven und negativen Gefühlen zurück. Der Zuschauer versucht nicht nur den sich in der Dunkelheit verlaufenden Körper, sondern auch die gezeichneten Reflexionen über die Kunst des Porträtierens weiterzudenken.

Erwarten kann man also ein gelungenes Experiment und Gedankenspiel über Dimensionen und Grenzen der Porträtfotografie, das genau dem kleinen dynamischen Raum des artgentik entspricht.

Die Ausstellung ist noch bis zum 23. Oktober 2010 zu sehen.



Migrations Humaines (Gare Usines, Tel.: 51 69 85-1), vom 23.10. bis zum 28.11, Do. - So. 15 - 18h

Marcel Korenhof : Holy Holes
Galerie Dominique Lang (Gare-Ville),
jusqu'au 16.10, ve. - sa. 15h - 19h.

Kingsley Ogwara : Unique visual statement
sculptures, Galerie d'Art Armand Gaasch (5, rue du Commerce, tél. 52 38 74), jusqu'au 17.10, ve. 10h - 18h, sa. + di. 14h30 - 18h30.

Finissage ce dimanche 17.10 de 14h30 à 18h30.

Albert Weis : Coupes
NEW photographies, Galerie Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), du 23.10 au 27.11, ma. - di. 15h - 19h.

Vernissage-brunch le 23.10 à 11h.

Trixi Weis : New Works
photographies, Galerie Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), jusqu'au 16.10, ve. + sa. 15h - 19h.

Esch

Alain Colardelle : Art oeuf fer
vidéo, D'Konschkèscht (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-202), jusqu'au 31.10, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.

Simone Finck
peintures, Galerie d'Esch (35, rue du X Septembre), jusqu'au 26.10, ma. - sa. 14h30 - 18h30.
Fermeture exceptionnelle ce vendredi 15.10.

Junge Kunst

Werke von Matthias Böhler, Christian Orendt, Anja Ciupka, Esther Ernst, Julien Grossmann, Joanna Jesse, Florian Klette, Anna Kolodziejska, Anne Kückelhaus, Mirko Martin, Jenny Michel, Youjin Moon, Eleni Mouzourou, Aurélie Muwama, Catalina Pabon, Sandra Setzkorn, Monika Stricker et The Plug, Galerie Schlassgoart (blv. Grand-Duchesse Charlotte, Tel. 26 17 52 74), bis zum 17.10, Di. - So. 15h - 19h.

Michal Lukasiewicz
peintures, Galerie d'Art Schortgen (108, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87), jusqu'au 15.10, ve. 10h - 12h + 14h - 18h.

EXPO

Ricardo Vaz Palma :
Silence, on tourne !

photographies, Galerie Terre Rouge
(Kulturfabrik, 116, rue de Luxembourg,
tél. 55 44 93-1), jusqu'au 24.10,
ma. - di. 10h - 18h.

Violence, intolérance,
extrémisme : oui je résiste

graffiti, Musée National de la
Résistance (place de la Résistance,
tél. 54 84 72), jusqu'au 28.11, me. - di.
14h - 18h.

Ettelbruck

Maria da Gloria :
Essência in... visível

peintures, Centre des Arts Pluriels Ed.
Juncker (1, place Marie-Adelaïde,
tél. 26 81 21-304), jusqu'au 24.10,
lu. - sa. 14h - 20h.

Grevenmacher

Nathalie Soldani

Gravuren, Kulturhuef (54, rue de
Trèves, Tel. 26 74 64-1), bis zum 15.11.,
Di. - So. 11h - 18h.

Luxembourg

Affaire de goût -
Geschmackssache

expériences gustatives, Natur Musee
(25, rue Münster, Tel. 46 22 33-1),
jusqu'au 13.2.2011, ma. - di. 10h - 18h.

Marlis Albrecht et
Gabriele Wanner

NEW peintures et sculptures, Galerie
d'Art Schortgen (24, rue Beaumont,
tél. 26 20 15 10), du 16.10 au 11.11,
ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Vernissage ce samedi 16.10 à 15h.

Petra Arnold:
Turn on the Bright Lights

Fotografien, Galerie d'art
contemporain « Am Tunnel »
(16, rue Ste-Zithe, Tel. 40 15 24 50),
bis zum 16.1.2011, Mo. - Fr. 11h - 17h30,
So. 14h - 18h.

„Wenn gleich Arnolds Bilder insgesamt
etwas zu trendig und hipp und
dabei zu brav und massenverträglich
daherkommen, so entfalten sie in
der Galerie Am Tunnel eine gute
Wirkung“. (an)

Artmix5

NEW Werke von Tessa Bauer,
Neckel Scholtus, Dieter Call und
Malgorzata Sztremmer, Kunschthaus
beim Engel (1, rue de la Loge,
tél. 22 28 40), vom 24.10 bis 16.11,

ma. - sa. 10h - 12h + 13h - 18h30,
di. 15h - 18h.

Nina Beier et Marie Lund :
The Object Lessons

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 30.1.2011, lu., je. - di.
11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Bonachea

peintures, Galerie Peinture (3, rue de
Reims, tél. 48 38 86), jusqu'au 30.10,
lu. - ve. 7h30 - 18h30, di. 8h - 14h et
sur rendez-vous.

Born to Be Wild ?

Entre conformisme et révolte, la
jeunesse de 1950 à 2010, Musée
d'Histoire de la Ville (14, rue du
St-Esprit, tél. 47 96 45 00),
jusqu'au 10.4.2011, ma., me., ve. - di.
10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

„Geht man unbefangen durch die
Ausstellung, ohne den Anspruch auf
Vollständigkeit zu erheben, wird man
positiv überrascht von der Vielzahl
der hier zusammengetragenen
Informationen. Kritik ist hingegen am
gewählten Fokus zu üben.“ (an)

Gast Bouschet et
Nadine Hilbert :
The Force is Blind

Galerie Toxic (2, rue de l'Eau,
tél. 26 20 21 43), jusqu'au 30.10,
ma. - sa. 14h - 18h et sur rendez-vous.

Daniel Buren

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 22.5.2011, lu., je. - di.
11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Pierre Burglio

Galerie Bernard Ceysson
(2, rue Wiltheim, tél. 26 26 22 08),
jusqu'au 23.10, ma. - sa. 11h - 18h et
sur rendez-vous.

Ewa Burman Di Bernardo :
Couleurs & Reflets

photographies, Espace 1900 (8, rue
1900, tél. 26 12 88 40), jusqu'au 22.10,
lu. - sa. 8h30 - 12h30 + 14h30 - 18h.

Xavier Carbonell et Rosa Serra

peintures et sculptures, La Galerie
(Passage Alfa, 10-16, place de la Gare,
tél. 26 95 70 70), jusqu'au 6.11, lu. - ve.
11h - 19h, sa. 14h - 18h.



Coopération luxu-islandaise : Jeannot Lunckes et Sigrun Olafsdottir exposent à l'espace Médiart, à Luxembourg, à partir du 19 octobre.

Alain Cordelle : Art oeuf fer
vidéo, D'Konschtkëscht au Centre
culturel de rencontre Abbaye de
Neumünster (tél. 26 20 52-1 ou bien
54 42 45-202), jusqu'au 31.10, lu. - sa.
9h - 19h.

**Attila Csörgö :
Archimedean Point**
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 23.1.2011, lu., je. - di.
11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

**Alexandre Dang :
Fleurs solaires dansantes**
installation, Altrimenti (15, rue de la
Faïencerie, tél. 26 89 77 36),
jusqu'au 14.11, lu. - ve. + di. 9h - 19h30,
sa. 10h - 16h.

Jeff Desom : Rear Windows
NEW vidéo-loop projection, Exit07
(Carré Rotondes), du 21.10 au 25.11,
je. à partir de 18h.

Raoul Dufy
peintures, Musée national d'histoire
et d'art et BGL BNP Paribas (Marché-
aux-Poissons, tél. 47 93 30-1, 10A,
boulevard Royal, tél. 42 42-25 51),
jusqu'au 9.1.2011, ma., me., ve. - di.
10h - 18h, je. 10h - 20h (Musée) lu. - ve.
9h - 16h (BGL BNP Paribas).

**Jürgen Escher:
Der Blick des Freundes**
Fotografien, Kapelle des
Kulturzentrums Abtei Neumünster
(28, rue Münster, Tel. 26 20 52-1),
bis zum 17.10., täglich 11h - 19h.

Guy Fonck : Focus on Jazz
photographies, Couloir déambulatoire
et cloître du Centre culturel de
rencontre Abbaye de Neumünster
(28, rue Münster, tél. 26 20 52-1),
jusqu'au 24.10, tous les jours 11h - 18h.

Luis Gispert : Portmanteau
photographies, Galerie Nordine Zidoun
(101, rue Adolphe Fischer,
tél. 26 29 64 49), jusqu'au 30.10,
ma. - sa. 11h - 19h.

EXPO

Gudny Gudmundsdottir : White Cliffs of Dover

photographies, Beaumontpublic (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), jusqu'au 27.11, ma. - sa. 12h - 18h.

Identités architecturales - Identidades arquitecturais

Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie (1, rue de l'Académie, tél. 42 75 55), jusqu'au 31.10, lu. - sa. 10h - 18h.

Illogical Thoughts

oeuvres de Antoine Defoort, Marcelline Delbecq et Pierre-Yves Macé, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 30.1.2011, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Jean Janssis, Tom Lucas et Marc Wilwert : Insight

photographies, Espace Artgentik (29, avenue Pasteur, infos.artgentik@gmail.com), jusqu'au 22.10, ma. - ve. 11h - 14h30 + 16h - 19h30, sa. 11h - 15h.

Siehe Artikel S. 20

Just love me

regard sur une collection privée, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 30.1.2011, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Birgit Laken : Summerland

bijoux d'art et photographies, Galerie Orfeo (28, rue des Capucins, tél. 22 23 25), jusqu'au 14.11, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

Jeannot Lunkes et Sigrun Olafsdottir

NEW peintures, dessins et sculptures, Espace Médiart (31, Grand-rue, Tel. 26 86 19-1, www.mediart.lu), du 20.10 au 18.11, lu. - ve. 10h - 18h30.

Vernissage le 19.10 à 18h.

Luciana Majoni : Le Pietà di Michelangelo

NEW photographies, Bibliothèque de l'Istituto Italiano di Cultura (15, rue St-Ulric, tél. 25 22 74-1), jusqu'au 5.11, lu. - ve. 16h - 18h.

Jean-Luc Moerman : Transconnectionicons

Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 6.11, ma. - sa. 11h - 18h.

„Allein die gelungene Präsentation von Moermans Arbeiten rechtfertigt einen Besuch der Ausstellung. Allerdings können da seine Arbeiten selbst - bis auf wenige Ausnahmen - leider nicht mithalten.“ (Jörg Ahrens)

Ota Nalezinek

peintures, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-Rue, tél. 46 00 11-1),

jusqu'au 20.1.2011, lu. - ve. 8h30 - 17h30 uniquement sur rendez-vous.

Bruno Peinado : Casino Incaos - Baroque Courtoisie

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 9.1.2011, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Photomeetings 2010

oeuvres des participants aux workshops, Musée d'Histoire de la Ville, (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 7.11, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. 10h - 20h.

Agata Preyzner : Lunes & Eau

NEW Covart Gallery (23, rue Adolphe Fischer, tél. 26 29 61 70), du 22.10 au 20.11, ma. - sa. 11h - 19h.

Vernissage le 21.10 à 18h30.

Roland Schauls : Pet Shop

peintures, Espace 2 der Galerie Clairefontaine (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), jusqu'au 20.11, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

„Die Auswahl seiner Motive wirkt reduziert, seinen Figurkonstellationen begegnet man wieder und wieder.“

(...) Einige Bilder bleiben mit ihrer atmosphärischen Dichte und klugen Komposition jedoch im Kopf.“ (an)

Rico Sequeira

peintures, Galerie Miltgen (32, rue Beaumont, tél. 26 26 20 20), jusqu'au 22.10, ma. - sa. 10h - 12h30 + 14h - 18h.

Marcin Sobolev : Nikita

Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 6.11, ma. - sa. 11h - 18h.

Rafael Springer

peintures, Kjub (49, blv. Dr. Charles Marx, tél. 27 48 99 88), jusqu'au 30.10, ma. - je. 12h - 14h + 19h - 22h, ve. + sa. 12h - 14h + 19h - 23h.

Sur les traces de Jean l'Aveugle

de la source historique à la représentation de l'histoire, Archives Nationales (plateau du St-Esprit, tél. 47 86 66-1), jusqu'au 29.10, lu. - ve. 9h - 11h45 + 13h - 17h45, sa. 9h - 11h45.

The Golden Age Reloaded

peinture néerlandaise du XVIIe siècle, Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 45 52), jusqu'au 31.10, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

„Die strahlende Faszination von einst kommt in den neuen Ausstellungs-räumen der ehemals brüchigen und heute in neuem Glanz erstrahlenden Villa Vauban gut zur Geltung.“ (an)

Shuzo Totsuka

sculptures et dessins, Galerie Simoncini (6, rue Notre Dame, tél. 47 55 15), jusqu'au 16.10, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

Jan Van Imschoot : The Interference of Perception

peintures, Villa Goethe (3, rue Goethe), jusqu'au 29.10, lu. - ve. 14h - 17h.

Jan Voss : A travers champs

Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16 56), jusqu'au 23.10, ma. - sa. 10h - 18h.

Chaos courtois ? - A vous de décider... « Casino Incaos - Baroque Courtoisie » au Casino Forum d'art contemporain, jusqu'au 9 janvier 2011.



EXPO

Terry Winn

NEW photographies, Circolo Culturale e Ricreativo Eugenio Curiel (107, rte d'Esch), *jusqu'au 19.11, lu. - ve. 10h - 22h, sa. 17h30 - 22h.*

Mersch

Luc Ewen, Ole Perregaard et Rol Schroeder : C'est du Dada

NEW photographies et peintures, Mierscher Kulturhaus (53, rue Grand-Duchesse Charlotte, tél. 26 32 43-1), *du 15.10 au 14.11, lu. - ve. 14h - 18h et sur rendez-vous.*

Vernissage le 21.10 à 18h30.

Metz (F)

Chefs-d'oeuvre ?

Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 399), *jusqu'au 25.10, lu., me. + di. 11h - 18h, je. + ve. 11h - 20h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.*

Le manga dans tous ses états

Médiathèque de Borny (2, boulevard de Provence, tél. 0033 3 87 68 25 35), *jusqu'au 30.10, ma., je. + ve. 14h - 19h, me. + sa. 10h - 17h.*

Surface Sensible - Chroniques Partagées

oeuvres d'Aziz Chouaki & Eric Didym, Frédéric Cornu, Daniel Denise et Françoise Saur, Galerie d'Exposition de l'Arsenal et Les Musées de la Cour d'Or (3, av. Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 21.11, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.*

Volando hacia la tierra

49 Nord 6 Est Frac Lorraine (1bis, rue des Trinitaires, tél. 0033 3 87 74 20 02), *jusqu'au 19.12, me., ve. - di. 12h - 19h, je. 13h - 20h.*

Niederanven

Art ethnique - esthétiques mythologiques

textiles de communautés indigènes du centre sud de la Bolivie, Kulturhaus (145, rte de Trèves, tél. 26 34 73-1), *jusqu'au 22.10, ma. - sa. 14h - 17h.*

Rodange

Luis Vieira Baptista et Rogério Timoteo

peintures et sculptures, Galerie Rectoverso (9c, av. Dr Gaasch, tél. 26 50 28 95), *jusqu'au 17.10, me. - di. 15h - 19h30.*

Saarbrücken (D)

Nicole Ahland: Warten und vergessen

Fotografien, Galerie im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 14.11, Di. - So. 10h - 18h.*

Kleine Saarländer

Kinderfotos aus 100 Jahren, Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tel. 0049 681 5 06 45 01), *bis zum 17.10., Di., Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.*

Nina Lundström : Stones to Remember. In Erinnerung an Hanni

Videos, Studioblau, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 14.11., Di. - So. 10h - 18h.*

Dirk Rausch

Siebdruckunikate, Studio im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 24.10., Di. - So. 10h - 18h.*

Saint-Hubert (B)

Daniel Hoffman

peintures, Auberge du Prévost (Fourneau Saint-Michel, tél. 0032 84 21 08 90), *jusqu'au 29.10, lu. + ma. 10h - 17h, me. - di. 10h - 24h.*

Schengen

Aspects de l'art mosellan

NEW Commune (75, Wäistrooss), *du 22.10 au 7.11, tous les jours 14h - 20h.*

Vernissage le 21.10 à 19h.

En europäescht Wënzerduerf a seng Awunner

Fotografie, am ganzen Duerf, *bis den 31.10.*

Steinsel

Pol Rodenbourg : Et si la vie était couleur ?

NEW peintures, Galerie « Am Duerf » (place de l'Eglise), *du 16 au 24.10, sa. + di. 14h30 - 18h30.*

Vernissage ce vendredi 15.10 à 19h30.

Poste vacant

L'Ambassade du Grand-Duché de Luxembourg à Bangkok

désire recruter

1 employé (m/f) recruté(e) sur place

Profil demandé :

- études secondaires ou équivalentes accomplies ;
- maîtrise des langues française, anglaise et thaïe ;
- maîtrise parfaite du travail sur ordinateur ;
- sens de l'initiative et aptitude à travailler de manière indépendante ;
- expérience en matière des affaires consulaires et administratives est considérée comme avantage.

Les candidatures accompagnées d'un curriculum vitae, de copies des diplômes et d'une photo d'identité sont à adresser pour le 25 octobre 2010 au plus tard au Ministère des Affaires Etrangères, Direction du Budget, des Finances, de l'Administration et du Contrôle financier des missions diplomatiques, 2-4, rue du Palais de Justice, L-1841 Luxembourg.

Pour tout renseignement supplémentaire, les candidat(e)s intéressé(e)s voudront prendre contact au N° de téléphone : 2478 - 2418 (Mme Legil / matin).

POSTE VACANT

L'Ambassade du Grand-Duché de Luxembourg à Lisbonne

désire recruter

un/e secrétaire de direction recruté(e) sur place

Profil demandé :

- études secondaires ou équivalentes accomplies ;
- maîtrise des langues portugaise et française ;
- maîtrise parfaite du travail sur ordinateur ;
- sens de l'initiative et aptitude à travailler de manière indépendante ;

Les candidatures accompagnées d'un curriculum vitae, de copies des diplômes et d'une photo d'identité sont à adresser pour le 29 octobre 2010 au plus tard au Ministère des Affaires Etrangères, Direction du Budget, des Finances, de l'Administration et du Contrôle financier des missions diplomatiques, 2-4, rue du Palais de Justice, L-1841 Luxembourg.

Pour tout renseignement supplémentaire, les candidat(e)s intéressé(e)s voudront prendre contact au N° de téléphone : 2478 - 2418 (Mme Legil / matin).

Trier (D)

Yvon Lambert : Havana

Fotografien, Ausstellungsraum der TUFA (Wechselstraße 4-6, 2. Obergeschoss, Tel. 0049 651 7 18 24 12), *bis zum 24.10., Di. - Fr. 14h - 17h, Sa., So. und Feiertage 11h - 17h.*

Karola Perrot

Fotografien, Ausstellungsraum der TUFA (Wechselstraße 4-6, 1. Obergeschoss, Tel. 0049 651 7 18 24 12), *bis zum 24.10., Di. - Fr. 14h - 17h, Sa., So. und Feiertage 11h - 17h.*

Walferdange

44e Salon artistique

NEW Galerie de Walferdange (5, route de Diekirch), *jusqu'au 24.10,*

ve. - lu. 14h - 19h, le sa. 23 et di. 24.10 : 14h - 18h.

Weiswampach

Alan Johnston

dessins, Dexia (67, Gruuss-Strooss), *jusqu'au 4.2.2011, lu. - ve. 8h30 - 16h30.*

Wiltz

Le Houblon, plante médicinale

Musée national d'art brassicole, *jusqu'au 16.10, ve. 10h - 12h + 14h - 17h.*